

## Dottori commercialisti e Revisori Contabili Wirtschaftsprüfer und Steuerberater

Gröden, 28. Januar 2010

Dott. **Renato Nesticò**  
Dott. **Ivo Senoner**  
Dott. **Roberto Pedrotti**

Dott. **Alessandro Steiner**  
Dott. **Fabrizio Rossi**  
Dott.ssa **Barbara Giordano**

## Consulenti del lavoro – Arbeitsrechtsberater

Dott. **Loris De Bernardo**      Dott. **Thomas Weissensteiner**

## WERTE KUNDEN

## IHRE ANSCHRIFTEN

## Collaboratori – Mitarbeiter

Dott. **Werner Gschließer**  
Dott. **Marco Munerato**  
Dott. **Andrea Venturini**  
**Andreas Kasslatzer**

Dott. **Daniel Menestrina**  
Dott.ssa **Valeria D'Allura**  
Dott.ssa **Roberta Bontempelli**  
**Daniele Colaone**

## Betr.: STEUERINFOS: HAUSHALTSGESETZ 2010

Sehr geehrte Damen und Herren,

das Haushaltsgesetz 2010 (G. 23.12.2009 Nr. 191) und das Dekret Nr.194/09 (*decreto „mille proroghe“*), in Kraft getreten ab 30. Dezember 2009, enthält folgende Neubestimmungen:

## STEUERINFOS FÜR UNTERNEHMEN

<b>Steuerbonus für "Forschung u. Entwicklung"</b>	Für die Jahre 2010 und 2011 wird ein Steuerbonus für Forschungs- und Entwicklungskosten gewährt; es fehlen allerdings noch die entsprechenden Durchführungsbestimmungen.
<b>Erhöhung des Prozentsatzes Inps –Sonderverwaltung</b>	Im Jahr 2010 erhöht sich der Prozentsatz der bei der INPS-Sonderverwaltung eingetragenen Versicherten um einen Prozentpunkt. (ex Gesetz 8.8.95, Nr. 335). Zusammenfassend: <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ für die nur bei der INPS-Sonderverwaltung eingetragenen Versicherten und <u>Nichtrentenempfänger</u> erhöht sich der Beitragssatz von 25,72% (Jahr 2009) auf 26,72% (Jahr 2010)</li> <li>➤ für bereits Versicherte oder Rentenempfänger und bei der INPS-Sonderverwaltung eingetragenen Versicherten gilt weiterhin der <u>Beitragssatz von 17%</u>.</li> </ul>

### Socio-Mitglied: COREVI NORD S.a.s.-K.G. – Soc. di revisione-Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

39100 **Bolzano** Via Galilei 2/A  
39049 **Vipiteno** Via Mulini 20  
39048 **Selva Gardena** Via Plan 48  
39046 **Ortisei** Via Arnaria 43  
39055 **Laives** Via San Giacomo 172  
39012 **Merano** Via Piave 23

39100 **Bozen** Galileistrasse 2/A  
39049 **Sterzing** Mühlgasse 20  
39048 **Wolkenstein** Plan 48  
39046 **St. Ulrich** Arnariastr. 43  
39055 **Leifers** St. Jakobstr. 172  
39012 **Meran** Piavestr. 23

Tel. 0471265975 Fax 0471265998 E-Mail bolzano@studio-datafin.it  
Tel. 0472765232 Fax 0472766861 E-Mail sterzing@studio-datafin.it  
Tel. 0471794189 Fax 0471773006 E-Mail gardena@studio-datafin.it  
Tel. 0471796766 Fax 0471789217 E-Mail gardena@studio-datafin.it  
Tel. 0471250001 Fax 0471254098 E-Mail laives@studio-datafin.it  
Tel. 0473221280 Fax 0473207035 E-Mail merano@studio-datafin.it

## NEUHEITEN IM BEREICH MWST.

<b>Verminderter Mwst-Satz 10 %</b>	<p>Der begünstigte Mwst-Satz von 10 % für ordentliche und außerordentliche Instandhaltungsarbeiten an Wohngebäuden (Art. 31 Gesetz 457/78), ursprünglich nur bis 31.12.2012 vorgesehen, wird nun als definitiver Steuersatz eingeführt. Es gelten weiterhin Einschränkungen bezüglich „besonderer Bauteile“ laut M.D. 29.12.99.</p>
<b>Verrechnung von Mwst.- Guthaben ab 2010</b>	<p>Ab 01.01.2010 gelten für die Verrechnung von Mwst-Guthaben über <b>10.000 Euro</b> bzw. <b>15.000 Euro</b> pro Jahr neue Regeln:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ die jährliche Verrechnung von Mwst-Guthaben <b>über 10.000 Euro</b> darf erst am 16. des Folgemonats nach Abgabe der Mwst.Jahreserklärung bzw. des Antrages für die quartalsmäßige Rückerstattung (Mod. TR) erfolgen. (d.h. nicht vor dem 16.02.2010).</li> <li>➤ die jährliche Verrechnung von Mwst-Guthaben <b>über 10.000 Euro</b> muss ausschließlich auf elektronischen Weg erfolgen („Entratel“ bzw. „Fisconline“)</li> <li>➤ bei jährlicher Verrechnung von Mwst-Guthaben, die höher als <b>15.000 Euro</b> sind, muss zusätzlich ein berechtigter Freiberufler (z.B. Steuerberater, Wirtschaftsprüfer) die Mwst.Jahreserklärung mit einem sog. Bestätigungsvermerk versehen (visto di conformità). Damit wird bestätigt, dass die Mwst-Jahreserklärung mit den buchhalterischen Aufzeichnungen und den Rechnungen übereinstimmt. Bei Kapitalgesellschaften kann der Bestätigungsvermerk auch vom Rechnungsprüfer bzw. Überwachungsrat (laut Art. 2409 ZGB) erteilt werden.</li> </ul> <p>Die Neuheiten betreffen nur Mwst-Guthaben, welche im Vordruck F24 mit anderen Steuer- oder Beitragsschulden verrechnet werden. Folgende Verrechnungen sind weiterhin möglich:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• die Verrechnung von Mwst-Guthaben mit Mwst-Verbindlichkeiten (sog. „interne“ bzw. „vertikale“ Verrechnung);</li> <li>• die Verrechnung im Vordruck F24 der anderen Steuerguthaben (IRPEF, IRES und IRAP) oder Beitragsguthaben (INPS und INAIL).</li> </ul> <p>Zusammenfassend müssen die Vordrucke F24 wie folgt weitergeleitet werden:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>direkt vom Kunden mittels der beiden elektronischen Kanäle der Finanzverwaltung „Entratel“ bzw. „Fisconline“;</b></li> <li style="text-align: center;"><b>oder</b></li> <li>➤ <b>durch einen berechtigten Vermittler (Steuerberater, Wirtschaftsprüfer)</b></li> </ul>
<b>Mwst.-Ausland 2010 und Intrasat- Meldung</b>	<p>Ab 01. Jänner 2010 ändern sich die Bestimmungen bezüglich der Territorialität bei grenzüberschreitenden Dienstleistungen. Nachfolgend erhalten Sie eine Zusammenfassung der wichtigsten Neuerungen.</p> <p><b><i>Die Anwendung der neuen Bestimmungen bezüglich der Territorialität bei grenzüberschreitenden Dienstleistungen bedeutet:</i></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ bei Dienstleistungen, die von einem Mwst-Pflichtigen an einen anderen Mwst-</li> </ul>

**Socio-Mitglied: COREVI NORD S.a.s.-K.G. – Soc. di revisione-Wirtschaftsprüfungsgesellschaft**

39100 **Bolzano** Via Galilei 2/A  
 39049 **Vipiteno** Via Mulini 20  
 39048 **Selva Gardena** Via Plan 48  
 39046 **Ortisei** Via Arnaria 43  
 39055 **Laives** Via San Giacomo 172  
 39012 **Merano** Via Piave 23

39100 **Bozen** Galileistrasse 2/A  
 39049 **Sterzing** Mühlgasse 20  
 39048 **Wolkenstein** Plan 48  
 39046 **St. Ulrich** Arnariastr. 43  
 39055 **Leifers** St. Jakobstr. 172  
 39012 **Meran** Piavestr. 23

Tel. 0471265975 Fax 0471265998 E-Mail bolzano@studio-datafin.it  
 Tel. 0472765232 Fax 0472766861 E-Mail sterzing@studio-datafin.it  
 Tel. 0471794189 Fax 0471773006 E-Mail gardena@studio-datafin.it  
 Tel. 0471796766 Fax 0471789217 E-Mail gardena@studio-datafin.it  
 Tel. 0471250001 Fax 0471254098 E-Mail laives@studio-datafin.it  
 Tel. 0473221280 Fax 0473207035 E-Mail merano@studio-datafin.it

Pflichtigen erbracht werden, verlagert sich die Steuerschuldnerschaft der MwSt. zum Auftraggeber. So ist z.B. die Dienstleistung für ein deutsches Unternehmen niemals der italienischen MwSt. unterworfen.

- bei Dienstleistungen, die von die von einem MwSt-Pflichtigen an einen nicht MwSt-Pflichtigen (Private) erbracht werden, erfolgt die Besteuerung in jenem Staat, in welchem der Leistungserbringer seinen Sitz hat. So ist z.B. eine Rechtsberatung eines österreichischen Rechtsanwaltes an eine italienische Privatperson der österreichischen MwSt. unterworfen.
- es gibt einige Ausnahmeregelungen für Dienstleistungen in Zusammenhang mit Immobilien (mwst.pflichtig in Italien, wenn sich die Immobilie in Italien befindet), bei Personentransporten, bei Veranstaltungen im Bereich Sport, Kunst, Kultur usw. (mwst-pflichtig in Italien, wenn sie in Italien abgehalten werden).
- bei erhaltenen Dienstleistungen von EU-Mwst.-Subjekten besteht für das italienische Steuersubjekt die Pflicht der Ausstellung einer Eigenrechnung im Sinne des Art. 17, Absatz 2 des DPR 633/72, und somit die Übernahme der Steuerschuldnerschaft (reverse charge).
- Erbringt umgekehrt ein italienisches MwSt-Subjekt eine Dienstleistung für ein ausländisches MwSt-Subjekt, stellt der italienische Unternehmer eine Rechnung ohne MwSt. aus. ("nicht steuerbar" bzw. außerhalb Anwendungsbereiches/ Art. 7 des DPR 633/72). Auf der Rechnung muss die MwSt-Identifikationsnummer des Auftraggebers (Kunden) aufscheinen. Laut Art. 40 des G.D. 331/93 geht die Steuerschuldnerschaft auf den ausländischen Steuerpflichtigen über (*reverse charge*).

Die oben angeführten Einschränkungen (Neuregelung des Art. 7 des DPR 633/72) wirken sich ab 01.01.2010 auch auf die Höhe des Plafonds der Gewohnheitsexporteur aus.

Laut EU-Richtlinie 2008/117 wurde die Periodizität der Intrastat-Meldungen geändert, welche grundsätzlich **monatlich** einzureichen sind. MwSt-Subjekte, welche weder in den 4. Trimestern 2009 und weder im 1. Trimester 2010 die Schwelle von Euro 50.000 nicht überschritten haben, müssen die Meldungen trimestral einreichen. Diese Schwelle kann von jedem EU-Mitgliedsstaat auf 100.000 Euro bis zum 31.12.2011 erhöht werden.

Die Abgabe der Meldungen muss ausschließlich auf elektronischem Wege erfolgen. Eine Abgabe in Papierform nicht mehr möglich.

**Die jährlichen Intrastat-Meldungen sind somit ab dem Jahr 2010 abgeschafft.**

Die neuen Fälligkeiten für die Abgabe der Intrastat-Meldungen müssen noch bestätigt werden.

**Ab 2010 sind auch Dienstleistungen von und an EU-Mitgliedsstaaten in den Intrastat-Meldungen zu erfassen.**

**Socio-Mitglied: COREVI NORD S.a.s.-K.G. – Soc. di revisione-Wirtschaftsprüfungsgesellschaft**

39100 **Bolzano**  
39049 **Vipiteno**  
39048 **Selva Gardena**  
39046 **Ortisei**  
39055 **Laives**  
39012 **Merano**

Via Galilei 2/A  
Via Mulini 20  
Via Plan 48  
Via Arnaria 43  
Via San Giacomo 172  
Via Piave 23

39100 **Bozen**  
39049 **Sterzing**  
39048 **Wolkenstein**  
39046 **St. Ulrich**  
39055 **Leifers**  
39012 **Meran**

Galileistrasse 2/A  
Mühlgasse 20  
Plan 48  
Arnariastr. 43  
St. Jakobstr. 172  
Piavestr. 23

Tel. 0471265975 Fax 0471265998 E-Mail bolzano@studio-datafin.it  
Tel. 0472765232 Fax 0472766861 E-Mail sterzing@studio-datafin.it  
Tel. 0471794189 Fax 0471773006 E-Mail gardena@studio-datafin.it  
Tel. 0471796766 Fax 0471789217 E-Mail gardena@studio-datafin.it  
Tel. 0471250001 Fax 0471254098 E-Mail laives@studio-datafin.it  
Tel. 0473221280 Fax 0473207035 E-Mail merano@studio-datafin.it

## STEUERINFOS FÜR PHYSISCHE PERSONEN

<b>Steuerschutzschild: Verlängerung</b>	<p>Die Fristen für den Steuerschutzschild (scudo fiscale) werden wie folgt verlängert (G.D. Nr. 78/09):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Meldung innerhalb 28.02.10: Sondersteuer 6%;</li> <li>▶ Meldung innerhalb 30.04.10: Sondersteuer 7%.</li> </ul>
<b>Aufwertung von Grundstücken und Beteiligungen</b>	<p>Das Haushaltsgesetz sieht wiederum vor, Beteiligungen (nicht notierte) sowie Baugrundstücke und andere Grundstücke aufzuwerten mittels Zahlung einer Ersatzsteuer von 2 % für nicht qualifizierte Beteiligungen und von 4 % für qualifizierte Beteiligungen oder Grundstücke.</p> <p>Voraussetzungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Besitz zum 01.01.2010;</li> <li>▶ Beeidete Schätzung innerhalb 31.10.2010 (zum Wert vom 01.01.2010)</li> <li>▶ Zahlung der gesamten Ersatzsteuer (oder die erste der 3 Jahresraten) innerhalb 31.10.2010.</li> </ul> <p>Die Aufwertung ist vorteilhaft für diejenigen, welche beabsichtigen, Grundstücke oder Beteiligungen zu veräußern und somit verschiedene Einkünfte laut Art. 67 EEST erzielen.</p> <p>Bei Grundstücken muss die Schätzung vor Verkauf erstellt und beeidet werden; bei Beteiligungen mit zu versteuernden Mehrwerten, kann die beeidete Schätzung innerhalb des folgenden 31.10. vorgenommen werden, auch wenn dieselbe bereits abgetreten wurde.</p> <p>Die Aufwertung ist auch für bereits früher vorgenommenen Aufwertungen möglich, wobei die Ersatzsteuer auf den Gesamtwert geschuldet ist mit der Möglichkeit, bereits getätigte Zahlungen der Ersatzsteuer zurückzuverlangen, falls 48 Monate ab Zahlung noch nicht verstrichen sind (noch fällige Raten können aufgeschoben werden).</p>
<b>Weitere Verlängerung Abzugsbetrag 36%</b>	<p>Der Steuerabsetzbetrag von 36 % für Wiedergewinnungsarbeiten bei Wohngebäuden wird bis zum Jahr 2012 verlängert. Diese Begünstigung gilt auch für den Kauf von Wohneinheiten von Baufirmen (mit Vertrag innerhalb 30.06.2013), welche Wiedergewinnungsarbeiten durchgeführt haben.</p>

## NEUERUNGEN BEI STEUERFESTSTELLUNGEN

<b>Reuige Nachmeldung</b>	<p>Ab 01.01.2010 beträgt vermindert sich der gesetzliche Zinsfuß von 3 auf 1%.</p>
---------------------------	--

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung

*Socio-Mitglied: COREVI NORD S.a.s.-K.G. – Soc. di revisione-Wirtschaftsprüfungsgesellschaft*

39100 <b>Bolzano</b>	Via Galilei 2/A	39100 <b>Bozen</b>	Galileistrasse 2/A	Tel. 0471265975 Fax 0471265998 E-Mail bolzano@studio-datafin.it
39049 <b>Vipiteno</b>	Via Mulini 20	39049 <b>Sterzing</b>	Mühlgasse 20	Tel. 0472765232 Fax 0472766861 E-Mail sterzing@studio-datafin.it
39048 <b>Selva Gardena</b>	Via Plan 48	39048 <b>Wolkenstein</b>	Plan 48	Tel. 0471794189 Fax 0471773006 E-Mail gardena@studio-datafin.it
39046 <b>Ortisei</b>	Via Arnaria 43	39046 <b>St. Ulrich</b>	Arnariastr. 43	Tel. 0471796766 Fax 0471789217 E-Mail gardena@studio-datafin.it
39055 <b>Laives</b>	Via San Giacomo 172	39055 <b>Leifers</b>	St. Jakobstr. 172	Tel. 0471250001 Fax 0471254098 E-Mail laives@studio-datafin.it
39012 <b>Merano</b>	Via Piave 23	39012 <b>Meran</b>	Piavestr. 23	Tel. 0473221280 Fax 0473207035 E-Mail merano@studio-datafin.it

Mit freundlichen Grüßen

*Socio-Mitglied: COREVI NORD S.a.s.-K.G. – Soc. di revisione-Wirtschaftsprüfungsgesellschaft*

39100 <b>Bolzano</b>	Via Galilei 2/A	39100 <b>Bozen</b>	Galileistrasse 2/A	Tel. 0471265975 Fax 0471265998 E-Mail bolzano@studio-datafin.it
39049 <b>Vipiteno</b>	Via Mulini 20	39049 <b>Sterzing</b>	Mühlgasse 20	Tel. 0472765232 Fax 0472766861 E-Mail sterzing@studio-datafin.it
39048 <b>Selva Gardena</b>	Via Plan 48	39048 <b>Wolkenstein</b>	Plan 48	Tel. 0471794189 Fax 0471773006 E-Mail gardena@studio-datafin.it
39046 <b>Ortisei</b>	Via Arnaria 43	39046 <b>St. Ulrich</b>	Arnariastr. 43	Tel. 0471796766 Fax 0471789217 E-Mail gardena@studio-datafin.it
39055 <b>Laives</b>	Via San Giacomo 172	39055 <b>Leifers</b>	St. Jakobstr. 172	Tel. 0471250001 Fax 0471254098 E-Mail laives@studio-datafin.it
39012 <b>Merano</b>	Via Piave 23	39012 <b>Meran</b>	Piavestr. 23	Tel. 0473221280 Fax 0473207035 E-Mail merano@studio-datafin.it